

2024 · VOLUME 20 · ISSUE 2

# CORPUS LINGUISTICS AND LINGUISTIC THEORY

## EDITORS-IN-CHIEF

*Stefan Th. Gries*, Santa Barbara, CA  
*Stefanie Wulff*, Gainesville, FL

## FOUNDING EDITORS

*Stefan Th. Gries*, Santa Barbara, CA  
*Anatol Stefanowitsch*, Berlin

## EDITORIAL BOARD

*Harald Baayen*, Tübingen  
*Alvin Chen*, Taipei

*Jesse Egbert*, Flagstaff, AZ

*Susanne Flach*, Zurich

*Martin Hilpert*, Neuchâtel

*Frank Keller*, Edinburgh

*Anke Luedeling*, Berlin

*Stewart McCauley*, Iowa City, IA

*Magali Paquot*, Louvain

*Florent Perek*, Birmingham

*Anna Theakston*, Manchester

*Amir Zeldes*, Washington, DC

**DE GRUYTER**  
MOUTON

**ABSTRACTED/INDEXED IN** Baidu Scholar · BLL Bibliographie Linguistischer Literatur · Cabells Journalytics · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC: cnpLINKer · Dimensions · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences) · Genamics JournalSeek · Google Scholar · IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences) · IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · Ingenta Connect · J-Gate · Journal Citation Reports/Social Sciences Edition · JournalGuide · JournalTOCs · KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · MLA International Bibliography · MyScienceWork · Naver Academic · Naviga (Softweco) · Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers · OLC Linguistik · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · Publons · QOAM (Quality Open Access Market) · ReadCube · Scilit · SCImago (SJR) · SCOPUS · Semantic Scholar · Sherpa/RoMEO · Summon (ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · Web of Science: Arts & Humanities Citation Index; Social Sciences Citation Index · WorldCat (OCLC) · X-MOL · Yewno Discover

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility and for any errors or omissions or liability for the results obtained from use of the information, or parts thereof, contained in this work.

ISSN 1613-7027 · e-ISSN 1613-7035

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders are available online at [www.degruyter.com/cllt](http://www.degruyter.com/cllt).

**RESPONSIBLE EDITORS** Stefan Th. Gries, Linguistics Department, University of California, Santa Barbara, Department of Linguistics, Santa Barbara, California, 93106-3100, USA  
e-mail: [stgries@linguistics.ucsb.edu](mailto:stgries@linguistics.ucsb.edu)  
Stefanie Wulff, Linguistics Department, University of Florida,  
4131D Turlington Hall, P.O. Box 115454, Gainesville, Florida 32611-5454, USA  
e-mail: [swulff@ufl.edu](mailto:swulff@ufl.edu)

**PUBLISHER** Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany

**JOURNAL COORDINATOR** Sabine von Wittke-Holweg, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05-330. e-mail: [sabine.von.wittke@degruyter.com](mailto:sabine.von.wittke@degruyter.com)

**ADVERTISEMENTS** e-mail: [anzeigen@degruyter.com](mailto:anzeigen@degruyter.com)

© 2024 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Germany

**TYPESETTING** TNQ Tech Private Limited, Chennai, India

**PRINTING** Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim



# Contents

Lukas Sönning

**Evaluation of keyness metrics: performance and reliability — 263**

Israela Becker

**Let my speakers talk: metalinguistic activity can indicate semantic change — 289**

Bin Shao, Jing Zheng and Hendrik De Smet

**The blurring of the boundaries: changes in verb/noun heterosemy in Recent English — 321**

Douglas Biber, Tove Larsson and Gregory R. Hancock

**The linguistic organization of grammatical text complexity: comparing the empirical adequacy of theory-based models — 347**

Anna Mastrantuono and Brendan Regan

**Present perfect and preterit variation in the Spanish of Lima and Mexico city: findings from a corpus analysis — 375**

Yoonjung Oh and Hyunjung Son

**Lexical borrowing in Korean: a diachronic approach based on a corpus analysis — 407**

Barend Beekhuizen, Maya Blumenthal, Lee Jiang, Anna Pyrtchenkov and Jana Savevska

**Truth be told: a corpus-based study of the cross-linguistic colexification of representational and (inter)subjective meanings — 433**